



Escola Secundária  
Rainha Dona Leonor  
Apoio:  
Fundação Calouste  
Gulbenkian

## Fichas de Português

### Bloco III

#### Estruturas Gramaticais

#### Português - Russo

Cardinais : 21 a 100 - Количественные числительные.

21 - vinte e um	30 - trinta
22 - vinte e dois	40 - quarenta
23 - vinte e três	50 - cinquenta
24 - vinte e quatro	60 - sessenta
25 - vinte e cinco	70 - setenta
26 - vinte e seis	80 - oitenta
28 - vinte e oito	90 - noventa
29 - vinte e nove	100 - cem

Advérbios de lugar.

**Наречия места .**

<b>Aqui, Cá -</b> здесь
<b>Aí -</b> тут
<b>Lá -</b> там
<b>Ali -</b> там
<b>Perto -</b> близко
<b>Longe -</b> далеко
<b>Além -</b> по ту сторону, за.
<b>Aquém -</b> по эту сторону, ниже
<b>Fora -</b> вне, снаружи
<b>Dentro -</b> внутри
<b>Acima -</b> вверху, сверху, наверху, вверх, наверх.
<b>Detrás -</b> позади, сзади
<b>Defronte -</b> перед, напротив
<b>Junto -</b> вместе
<b>Adiante -</b> впереди

**Aqui, cá -** здесь - указывают на то, что предмет или лицо находится рядом с говорящим.

**Aí - там** - указывает на то, что предмет или лицо находится ближе к собеседнику (к слушающему), чем к говорящему.

**Lá, ali - там** - указывают на то, что предмет или лицо удалён от собеседников на одинаковое расстояние.

Наречия места соотносятся с указательными местоимениями следующим образом:

Isto, este, esta, estes, estas	aqui, cá (здесь)
Isso, esse, essa, esses, essas	ai (здесь, там)
Aquilo, aquele, aquela, aqueles, aquelas	ali, lá (там)

Например:

1. **Cá** fora está frio.  
- На улице (здесь) холодно.
2. Tu **lá** sabes o que estás a fazer.  
- Ты знаешь (там) чего делаешь ?

Locuções adverbiais de lugar - **Выражении.**

**Ao lado de** - сбоку, рядом

**Em cima de** - на, сверху

**Debaixo de** - под

**Dentro de** - в, внутри

**Em frente de** - перед, впереди

**Atrás de** - сзади, позади

**Entre** - между

**Perto de** - близко

**longe de** - далеко

**À direita de** - справа от

**À esquerda de** - слева от

**No / na** - в

**Junto de** - возле, около, рядом

**À direita** - справа

**À esquerda** - слева

Advérbios de tempo - **Наречия времени.**

**Às vezes** - иногда

**De vez em quando** - время от времени

**De qualquer modo** - как бы то ни было

**Pouco a pouco** - постепенно

**Por acaso** - случайно

**logo que** - как только

**Sempre** - всегда, постоянно.

**Sempre que** - всякий раз, когда

**Quando** - когда

**Enquanto** - пока, в то время как

Например:

1. **Logo que** entro, abro as janelas.  
- Как только зайду, открою окна.
2. Bebo **sempre** café depois de almoço.  
- После обеда постоянно пью кофе.
3. **Para sempre.**  
- На всегда.
4. **Enquanto** faço o almoço, ouço música.  
- Пока готовлю обед, слушаю музыку.

Locuções adverbiais de tempo - **Выражения .**

<b>Hoje</b> - сегодня
<b>Amanha</b> - завтра
<b>Ontem</b> - вчера
<b>Anteontem</b> - позавчера
<b>Às vezes</b> - иногда
<b>Agora</b> - сейчас
<b>Já</b> - уже, немедленно
<b>Depois</b> - потом, после
<b>Cedo</b> - рано
<b>Tarde</b> - поздно
<b>Nunca, jamais</b> - никогда
<b>Logo</b> - тотчас
<b>Sempre</b> - всегда
<b>Diariamente</b> - ежедневно
<b>Anualmente</b> - ежегодно
<b>Actualmente</b> - в настоящее время
<b>Imediatamente</b> – немедленно

Complemento indirecto.

### **Беспредложные объективные формы личных местоимений.**

Eu	me
Tu	te
Ele,ela,você	lhe
Nós	nos
Eles,elas,vocês	lhes

Местоимения **me, te, nos** служат прямым или косвенным дополнением в предложении и отвечают на вопросы **кого? что?; кому? чему?**

Местоимения **lhe, lhes** служат только косвенным дополнением и отвечают на вопросы **кому? чему?**

Если объективные формы личных местоимений следуют за глаголом, то присоединяются к нему с помощью дефиса.

Например:

1. Pode telefonar- **me** mais tarde?  
- Можете позвонить мне попозже?
2. Este vestido fica-**te** bem.  
- Это платье тебе очень идет.
3. Passa-**lhe** aquele jornal, por favor.  
- Передайте ему ту газету, пожалуйста.
4. Quero mostrar-**lhes** a minha saia nova.  
- Хочу показать им мою новую юбку.
5. O patrão paga-**nos** sempre no dia 30.  
- Хозяин платит нам всегда 30-го числа.

### **Запомните !**

Местоимения **me, te, nos, lhe, lhes** ставятся перед глаголом в случаях:

I. В отрицательных предложениях со словами **não, nunca (никогда), nada (ничто , пустяк), ninguém (никто), nenhum ( ни один, никакой ).**

Например:

1. Ele **nunca me** escreve.  
- Он никогда мне не пишет.
2. Ele **nunca te** telefona?  
- Он никогда тебе не звонит?

II. В повествовательных предложениях со словами:

algum, alguém, todos, sempre (всегда), já (уже), também (тоже, также), apenas (как только, едва), só (только).

Например:

1. **Também lhe** digo.  
- Я тоже ей скажу.
2. **Alguém te** chama.  
- Кто-то тебя зовет.

III. В вопросах с вопросительными словами:

Например:

1. Quando é que **lhes** entregam a encomenda?  
- Когда же им вручат посылку?
2. O que **te** diz ele?  
- Что он тебе говорит.

Horas

Часы. Время

Que horas são? -- Который час?

<b>c 6:00 до 12:00 -</b> manhã - утро	<b>c 12:00 до 18:00 -</b> tarde - день	<b>c 18:00 до 6:00 -</b> noite - вечер, ночь	<b>c 4:00 до 6:00 -</b> madrugada - рассвет
<b>de manhã -</b> утром	<b>à tarde -</b> днём	<b>à noite -</b> вечером	<b>de madrugada -</b> на рассвете

<b>13-</b> é uma hora (da tarde)- час дня  <b>01:00 -</b> é uma hora (да manhã)- час ночи	<b>08:00</b> - são 8 horas (да manhã) - 8 часов утра  <b>20:00 -</b> são 8 horas (да ноite). 8 часов вечера	<b>12:00 -</b> são 12 horas . - 12 часов <b>12:00 -</b> é meio-dia. - полдень <b>24:00 -</b> são 24 horas. – 24 часа <b>00:00 -</b> é meia- noite - полночь	<b>01:30 -</b> é uma hora e 30 minutos; é uma и meia. - один час тридцать минут; <b>08:30 -</b> são 8 horas e 30 minutos; são oito и meia.- 8 часов тридцать минут <b>12:30 -</b> são 12 horas e 30 minutos; é meio-dia и meia- 12 часов тридцать минут <b>00:00 -</b> é meia-noite и meia - пол первого
---	---	--	---

<b>15 min</b> - quinze ou um quarto – пятнадцать минут или четверть. <b>30 min.</b> - trinta ou meia - тридцать или половина <b>45 min.</b> - quarenta e cinco ou faltam 15 (um quarto) para as ..- сорок пять мин. или без пятнадцати	<b>12:50</b> - são doze horas e cincuenta minutos - двенадцать часов пятьдесят минут faltam dez para a uma. - без десяти час é uma menos dez. - Без десяти час.
<b>2:45</b> - são dois horas e quarenta e cinco minutos - Два часа и сорок пять минут. faltam quinze minutos para as três horas. - Без пятнадцати три. falta um quarto para as três. - Без четверти три. são três menos um quarto. - Без четверти три.	<b>10:57</b> - são quase onze horas. - Почти одинадцать часов.  <b>10:03</b> - são dez horas e tal. - Sãodez horas e tal. - Чуть больше десяти.

**Em ponto** - ровно

**Por volta de ...** - приблизительно.....

<b>A que horas ?</b> - в котором часу?	Às 8 (horas) da manhã. - В 8 (часов) утра. Às 3 horas da tarde. - В 3 (часа) дня. Às 11 (horas) da noite. - В 11 (часов) вечера. À uma hora. - В час. Ao meio - dia. - В полдень. À meia – noite. – В полночь. Às cinco e dez. – В пять десять Às nove e meia.- В половине десятого. Às oito menos cinco. - Без пяти восемь
--	---

Dias de semana - **Дни недели.**

Domingo - воскресенье 2ª feira ( segunda-feira )- понедельник 3ª feira ( terça-feira ) - вторник 4ª feira (quarta-feira ) - среда	5ª feira (quinta-feira ) - четверг 6ª feira (sexta-feira ) - пятница Sábado - суббота
--	---

Meses, estações do ano - **Времена года, месяцы.**

<b>Primavera</b> - весна	<b>Março</b> - март <b>Abril</b> - апрель <b>Maio</b> - май
<b>Verão</b> - лето	<b>Junho</b> - июнь <b>Julho</b> - июль <b>Agosto</b> - август
<b>Outono</b> - осень	<b>Setembro</b> - сентябрь <b>Outubro</b> - октябрь <b>Novembro</b> - ноябрь
<b>Inverno</b> - зима	<b>Dezembro</b> – декабрь <b>Janeiro</b> – январь <b>Fevereiro</b> – февраль

**Curso de Português para Imigrantes. Bloco III. Português-Russo**

**[Filorbis. Carlos Fontes](#)**